



East Rutherford School District

All Children Can Succeed

26 de Agosto del 2020

Buenas tardes padres / tutores y miembros de la comunidad escolar:

El 26 de junio del 2020, nuestro ex comisionado de Educación, Lamont Repollet, publicó "El plan de recuperación y reinicio del camino de regreso a la educación". Después de trabajar en nuestro plan de regreso para todo el distrito durante más de un mes, el plan del Departamento de Educación de Nueva Jersey fue revisado el 29 de julio del 2020. El 23 de julio del 2020, el Distrito Escolar de East Rutherford y la Junta de Educación de East Rutherford aprobaron nuestro Plan de Reinicio y Recuperación, que incluía opciones híbridas y virtuales para nuestros estudiantes. El Departamento de Educación de Nueva Jersey requirió la presentación de este plan antes del 31 de julio del 2020.

Inmediatamente después de nuestra presentación, el 3 de agosto del 2020, el Departamento de Educación de Nueva Jersey publicó una vez más revisiones adicionales del "Plan de recuperación y reinicio del camino de regreso a la educación" y publicó una "Lista de verificación de reapertura", lo que provocó revisiones inmediatas de nuestro plan. Además, el 3 de agosto del 2020, el gobernador Murphy ordenó que todos los estudiantes deben usar máscaras, lo que requirió modificaciones adicionales a nuestros planes ya establecidos basados en la guía previamente presentada por el Departamento de Educación de Nueva Jersey.

Desde la publicación del Programa tentativo de reinicio y recuperación de East Rutherford (2020-2021) el 24 de julio del 2020, se han producido varios acontecimientos imprevistos.

El 13 de agosto del 2020, el gobernador Murphy emitió la Orden Ejecutiva 175, que permite que los distritos escolares brinden instrucción remota de tiempo completo a todos los estudiantes en conformidad con N.J.S.A. 18A: 7F-9, si "no se pueden satisfacer los requisitos de salud y seguridad para la instrucción en persona". También el 13 de agosto del 2020, el Departamento de Salud de Nueva Jersey publicó un documento muy detallado que describe los protocolos de salud y seguridad para las escuelas públicas.

Dado que el 26 de junio se publicó el "Plan de recuperación y reinicio del camino de regreso a la educación", el Distrito Escolar de East Rutherford y la Junta de Educación de East Rutherford inmediatamente adoptaron un enfoque proactivo y contrataron a un higienista industrial certificado, el Dr. Richard Lynch, de Environmental Safety Management Company (Empresa de seguridad ambiental) para evaluar los sistemas de ventilación de los tres edificios existentes que componen nuestro distrito escolar.

Dicha empresa de seguridad ambiental (Environmental Safety Management Company) se contrató a principios del mes de julio y la evaluación se llevó a cabo desde finales de julio hasta mediados de agosto. Durante ese tiempo, el Distrito revisó los hallazgos de la evaluación con su Junta de Educación, la compañía de HVAC, el departamento de mantenimiento y el Dr. Richard Lynch, Higienista Industrial Certificado, en el cual el distrito recibió un informe completo sobre la calidad del aire de cada edificio escolar en nuestro distrito. Los datos recibidos indicaron que la escuela McKenzie y los sistemas de

ventilación del Anexo Preescolar en Faust cumplieron con todos los requisitos de seguridad para reabrir las escuelas para los estudiantes de McKenzie y los estudiantes del Preescolar el 8 de septiembre.

Sin embargo, los datos que recibimos relacionados con la Escuela Intermedia Faust no permitirán que el Distrito abra la escuela para instrucción en persona el 8 de septiembre, como estaba planeado/pautado. Los datos recibidos indicaron que el sistema de ventilación de la escuela secundaria Faust necesita una reparación extrema para cumplir con los estándares requeridos y, como tal, no sería seguro para los estudiantes regresar dados los estrictos requisitos y el mandato para reabrir las escuelas en Nueva Jersey. Todos los estudiantes de secundaria en los grados 5-8 comenzarán el año escolar de forma remota hasta que el Distrito haya agotado todas las posibilidades, para garantizar que los estudiantes puedan regresar a la escuela para recibir instrucción en persona de manera segura.

El Distrito continuará tomando todas las medidas para tratar de remediar este problema de ventilación, sin embargo, me gustaría advertir a los padres / tutores que la posibilidad de reabrir el edificio de la escuela secundaria para la instrucción en persona durante el año escolar es tenue en este momento. McKenzie y el Anexo Preescolar en Faust reabrirán según lo programado con el modelo híbrido en persona y el componente virtual para aquellos padres / tutores que hayan hecho esta elección. Por favor consulte el documento de Reinicio / Reapertura en el sitio web del distrito para familiarizarse con los protocolos y pautas de seguridad para el regreso a la escuela.

Por último, tenga en cuenta que la salud y la seguridad de nuestros estudiantes y personal han estado y seguirán estando a la vanguardia de nuestro proceso de decisiones.

En los próximos días, se dará a conocer más información por parte del director(a) de la escuela de su hijo(a), (por ejemplo, horarios para estudiantes bien sea virtuales y/o en persona, listas de materiales/suministros, manuales de estudiantes y paquetes de inicio y cuidado de niños 2020-2021).

Gracias por su continua paciencia y apoyo. Cuídense,

Sinceramente,

Giovanni A. Giancaspro

Superintendente de escuelas